16 ta' Settembru, 1961 Imballef:—

Onor. Dr. W. Harding, C.B.E., K.M., B.Litt., LL.D.

versus

Carmelo Azzopardi

Demenza — Appell — Art. 414 u 619 tal-Kodići Kriminali.

Digriet li bih il-Qorti Kriminali tal-Magistrati, sedenti bhala Qorti ta' Kriminali Istruzzjoni, tirrimetti lill-imputat biex jinžamm taht kustodja fl-Isptar tal-Mard tal-Mohh, mhuwiex appellabbli.

Il-Qorti:— Rat id-d'griet tal-Qorti Kriminali tal-Magistrati ta' Malta tal-20 ta' Lulju 1961, li bih dik il-Qorti,
wara li kkonstatat illi mir-rapport tal-periti psikjatri jirrizulta li Carmelo Azzopardi kien dementi fis-sens tal-ligi
fiz-zmien tar-reat, u wara li dd'kjarat lill-istess Azzopardi
dementi ghas-sens tal-ligi, u ghalhekk mhux responsabbli,
u wara li rat l-art. 414 (4) u 619 tal-Kodići Kriminali,
ordnat li l-imsemmi Carmelo Azzopardi jinzamm taht kustodja rigoruza fi-Isptar tal-Mard tal-Mohh, u li jigi mgharraf bla dewmien dwar dan l-Eccellenza Tieghu l-Gvernatur, u ordnat li l-attijiet tal-kumpilazzjoni jigu mibghuta
lill-Attorney General fiz-zmien indikat mill-ligi;

Rat ir-rikors tal-imputat. li bih appella mid-digriet fuq imsemmi, u talab li jigi revokat;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat fuq l-eccezzjoni tal-inappellabbilità sollevata mill-Attorney General, verbalizzata fol. 98;

Din l-eččezzjoni hi bažata, ghas-sens tal-ģurisprudenza kostanti u pačifika ta' din il-Qorti, diversament u similment presjeduta, li rriteniet li dečižjoni simili ma hix appellabbli, ghaliex moghtija mill-Qorti Kriminali tal-Maģistrati sedenti, mhux bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, ižda

67 - Vol. XLV. P. IV. S. 2.

bhala Qorti Istruttorja konformement ghar-raba' subartikolu ta:-art. 414 tal-Kodići Kriminali;

Ghalhekk ma hix accettabbli s-sottomissjoni tad-difiża li si tratta ta' deciżjoni ta' dik il-Qorti bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, u mhux bhala Qorti Istruttorja; ghaliex (targumenta d-difiża) dik id-deciżjoni poniet fini ghall-kwistjoni, mentri, tkompli tghid id-difiża, il-Qorti Istruttorja tistruwixxi l-process. Il-verità hija li si tratta ta' deciżjoni ii, b'dispożizzjoni mqeghdha taht l-intestatura tal-Qorti Kriminali "bhala Qorti Istruttorja", il-ligi tat lil "dik" il-Qorti il-jedd li taghti appuntu "bhala Qorti Istruttorja";

Intant, din il-Qorti tirrikjama l-attenzjoni tal-Attorney General ghar-rakkomandazzjoni li "in lege ferenda" d'ga' ghamlet fid-decizjoni taghha "Il-Pulizija vs. Giuseppe Cassar" tat-12 ta' Marzu 1960.

U tiddecidi billi tilqa' l-eccezzjoni tal-inappellabbilità sollevata mil'-Attorney General, u kwindi tiddikjara l-appell irritu u null.